



"GAKUEN K"

RUTA: SUOH MIKOTO

PARTE 01: PERDIDA, OTRA VEZ

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Saya: Hmm, ¿qué debo hacer...?

Kukuri: Las clases finalmente terminaron~ ¡Buena suerte en el Club Rojo! Realmente lo has estado buscando, ¿verdad?

Kukuri: Oye, ¿qué pasa? ¿Por qué te ves tan en conflicto?

Saya: ¿Hm? Oh, solo estaba dándole vueltas a algo.

Kukuri: ¿Problemas? Puedes contarme sobre eso si quieres.

Saya: Gracias, pero esto es algo que tengo que resolver por mi cuenta.

Kukuri: ¿En serio? Dime si hay algo que pueda hacer para ayudar. ¡Dejaré todo y vendré en tu ayuda!

Saya: Claro. Gracias, Kukuri-chan.

Kukuri: No trates de embotellar demasiado. ¡Te veo luego!

Saya: (Lo siento, Kukuri-chan... No pude decírtelo porque estaba demasiado avergonzada. Lo que realmente me preocupa es... Todavía me estoy perdiendo en el campus. Eh... ¿Dónde estoy...? Salí del salón de clases y seguí recto, doble a la izquierda en la esquina y luego... Debería haber estado fuera del edificio de la escuela hace mucho tiempo, ¿por qué todavía estoy en un pasillo? Y pensar que logré llegar al salón del club ayer... ¡Manejar esta escuela es un obstáculo demasiado alto para mí!)

Saya: Haa...

Totsuka: Hola.

Saya: ¿Qué?

Totsuka: ¿Qué pasa? Es un gran suspiro el que estás exhalando, y justo en frente de la clase de tercer año también.

Saya: ¡Totsuka-senpai! Hola. Uh... ¿Clase de tercer año?

Totsuka: ¿Eh? ¿No te diste cuenta? ¿Estás tal vez perdida otra vez...?

Saya: Sí... Eso parece.

Totsuka: Jajaja, bingo entonces. ¿Adónde te dirigías, si puedo preguntar?

Saya: Bueno... no puedo decirte eso.

Totsuka: ¿Eh? ¡¿Qué hay con eso?! Que sospechoso~ Me da mucha curiosidad~

Saya: (Estoy seguro de que te decepcionarás de mí ya que estuve allí ayer si te lo dijera, en realidad...)

Totsuka: Veamos... ¿qué tal si intento adivinar de nuevo?

Saya:

Totsuka: Estoy bastante seguro cuando digo que estabas tratando de llegar al Salón del Club del Club Rojo, ¿verdad?

Saya: ¿C-cómo lo supiste?

Totsuka: Bueno, es después del horario escolar, por lo que es normal que las personas se dirijan a sus clubes ahora.

Saya: Oh... Eso es verdad.

Totsuka: Me pregunto por qué estás perdida hoy a pesar de haber logrado llegar al salón del club ayer.

Saya: Yo... no lo sé. ¿Cambio el diseño de la escuela?

Totsuka: No, no creo que eso sea muy posible aquí.

Saya: Cierto...

Totsuka: Bueno, bueno, no te deprimas tanto por eso. Ah, es King.



Saya: ¿Eh?

Mikoto: ¿Qué haces aquí?

Totsuka: Ella está en un buen lío, ya ves.

Saya: Eh, eso es...

Totsuka: Parece que todavía no está acostumbrada a estar en esta escuela y se volvió a perder, de alguna manera.

Totsuka: Originalmente se dirigía a nuestro salón del club, pero aquí está, por alguna razón.

Mikoto: Tienes la ubicación equivocada, ¿no es así?

Totsuka: Sí. Por eso digo que está perdida.

Saya: Lo siento...

Mikoto: No seas; no es algo por lo que debas disculparte. Totsuka... Haz algo al respecto.

Totsuka: Ahí va... Oh, sí. Tienes un teléfono contigo, ¿sí?

Saya: Sí.

Totsuka: ¿Me lo podrías prestar un momento? Instalaré una aplicación útil para ti.

Saya: ¿Aplicación?

Totsuka: Sí. Estoy seguro de que te ayudará cuando te quedes sin direcciones.

Totsuka: Está bien, esto servirá. Gracias por prestarme tu teléfono. Toma, puedes recuperarlo ahora. Intenta tocar este ícono aquí.

Saya: ¿Está bien...?

Totsuka: El punto rojo muestra tu ubicación actual. Puedes establecer tu destino tocando en cualquier parte del mapa. Y cuando presionas "Guía de inicio"... Aparecerá una línea roja que indica el camino que debes tomar, así que solo tienes que seguirla para llegar al destino deseado.

Saya: Vaya...

Totsuka: Mmmm. Pero realmente consume la batería de tu teléfono, por lo que debes tener cuidado con eso. Recomiendo usarlo cuando estés en una situación como la que estás ahora mismo. De todos modos, ¿qué tal si vamos juntos al salón del club hoy...?

Saya: Está bien, entonces estaré a tu cuidado. ¿Siempre te diriges allí a esta hora?

Totsuka: Hmm, ¿en realidad no? Nuestro Club es realmente libre, en ese sentido. Puedes entrar cuando quieras, y bueno... mira a King; él hace todo a su propio ritmo.

Saya: ¿King? Bueno, él apareció por un segundo y luego se fue casi de inmediato...

Totsuka: Es bastante caprichoso. Bueno, vayamos allí mientras intentas recordar el camino.

Saya: ¡Vale! Lo siento por molestarte.